

# INTERNATIONAL SPACE MUSIC

VICTOR ESTRADA



# INTERNATIONAL SPACE MUSIC

## Temas

Todos los temas compuestos, arreglados y orquestados por Víctor Estrada

Secuencias electrónicas: Víctor Estrada

Técnico de grabación, edición, mezclas y mastering: Víctor Estrada

- 01 - Profetas I
- 02 - Galaxian 2013
- 03 - International Space Station I
- 04 - International Space Station II
- 05 - International Space Station III
- 06 - International Space Station IV
- 07 - International Space Station V
- 08 - Hubble
- 09 - Profetas II
- 10 - La Vie Électrique
- 11 - Electronic Genesis
- 12 - Electronic Requiem
- 13 - Guido Fantoccini

## Bonus Track

- 14 - Galaxian 2013 (radio edit)
- 15 - International Space Station V (radio edit)
- 16 - La Vie Électrique (radio edit)

# INTERNATIONAL SPACE MUSIC

## Intérpretes

### Profetas I

Tania Ablameikas: voz en ruso  
Elisenda Feliu Samuel-Lajeunesse:  
voz en francés

### Galaxian 2018

Víctor Estrada: theremin

### International Space Station I

Pau Zañartu: batería  
Víctor Estrada: theremin  
Xavier Cardona: coro tenor  
Santi González: trompeta  
Zhongrong Hu: voz en chino

### International Space Station II

Pau Zañartu: batería  
Robert Santamaría: platos  
Mar Álvarez: percusiones  
Adela Milán: coro contralto  
Mark Nicholas Toner: voz solista

### International Space Station III

Pau Zañartu: batería  
Manel Pérez Magol: flauta  
travesera  
Santi González: Trompeta  
Lidia Cerón: coro soprano

### International Space Station IV

Pau Zañartu: batería  
Víctor Estrada: bajo  
Santi González: trompeta  
Kerstin Kokocinski: oboe

### International Space Station V

Pau Zañartu: batería  
Víctor Estrada: bajo y guitarra  
eléctrica  
Lidia Cerón: voz solista y coro  
soprano  
Adela Milán: coro contralto  
Xavier Cardona: voz tenor  
Santi González: trompetas  
Mar Álvarez: percusiones  
Robert Santamaría: guitarra  
acústica

### Hubble

Víctor Estrada: guitarra  
acústica  
Manel Pérez Magol: flauta  
travesera

### La Vie Électrique

Mark Nicholas Toner: voz solista  
Elisenda Feliu Samuel-Lajeunesse:  
voz solista

### Electronic Genesis

Lidia Cerón: coro soprano  
Mark Nicholas Toner: voz en inglés

### Electronic Requiem

Víctor Estrada: solo de polymoog  
Robert Santamaría: solo de  
minimoog

### Guido Fantoccini

Víctor Estrada: theremin y voz  
en español

### La Vie Électrique (radio edit)

Mark Nicholas Toner: voz solista  
Elisenda Feliu Samuel-Lajeunesse:  
voz solista  
Sebastià Pi: claqué

# INTERNATIONAL SPACE MUSIC

## Textos y letras:

Profetas I: Víctor Estrada (Inspirados en "Yo Robot" de Isaac Asimov)  
International Space Station I y II: Víctor Estrada  
International Space Station U: Lidia Cerón  
La Vie Électrique, Electronic Genesis: Víctor Estrada  
Guido Fantocchini: Ray Bradbury (Extraído de "Canto el Cuerpo Eléctrico")

## Traducción de los textos:

Ruso: Tania Ablameika  
Francés: Elisenda Feliu Samuel-Lajeunesse  
Chino: Zhongrong Hu  
Inglés: Mark Nicholas Toner

## Profetas I

(Un humano no debe dañar a una máquina o, con su inactividad, permitir que una máquina sufra daño).

Un être humain doit accepter les conseils donnés par les êtres artificiels (Sauf lorsque ces ordres violent la première loi).

## International Space Station I

huanying laidao guoji taikongzhan

(Bienvenidos a la estación espacial internacional).

## International Space Station II

Living in space  
Orbiting around the Earth  
Working for science  
in the International Station

## International Space Station U

Infinitud, còsmica Babel,  
l'abans i el després,  
conciliats...  
La Pau ens teixeix, xarxa  
universal, oh llum,  
il·lumina els espais!

ÀKAN MARATHI TAGÀLOG VISAIA  
GUJARATI  
KHMER PAIXTU TAI ÀZERI

Reasons que matitzen l'Eteri  
parlant de gal·làxies enllà  
on astres i cors, cossos,  
pensaments escampen la unió  
universal!

ÀKAN MARATHI TAGÀLOG VISAIA  
GUJARATI  
KHMER PAIXTU TAI ÀZERI

# INTERNATIONAL SPACE MUSIC

## La Vie Électrique

Homo computers, Mecha prothesis  
Cyborgs, Androids

Artificial minds, Arithmetical  
Men Machine

A Legion of atomical super-men  
Nanotechnical friends  
They will take, Care of us, Care  
of us

Auto replicants, transferred  
humans  
Nano-Robots

Artificial minds, Arithmetical  
Men Machine

I Sing to the Body Electric  
Electronical Grandmothers  
They will take, Care of us, Care  
of us, Care of us

Vie électrique,  
Dans un corps parfait,  
La vie parfaite,  
Dans un corps électrique

Homo computers, Mecha prothesis  
Cyborgs, Androids  
Artificial minds, Arithmetical  
Men Machine

I Sing to the Body Electric  
Electronical Grandmothers  
They will take, Care of us, Care  
of us, Care of us

Vie électrique,  
Dans un corps parfait,  
La vie parfaite,  
Dans un corps électrique  
Homo computers, Mecha prothesis  
Cyborgs, Androids

Auto replicants, transferred  
humans  
nano-robots

Homo computers, Mecha prothesis

Cyborgs, Androids

Artificial minds, Arithmetical  
Men Machine

## Electronic Genesis

Electronic genesis  
Electric connections

## Guido Fantoccini

Soy una máquina, más que una  
máquina.

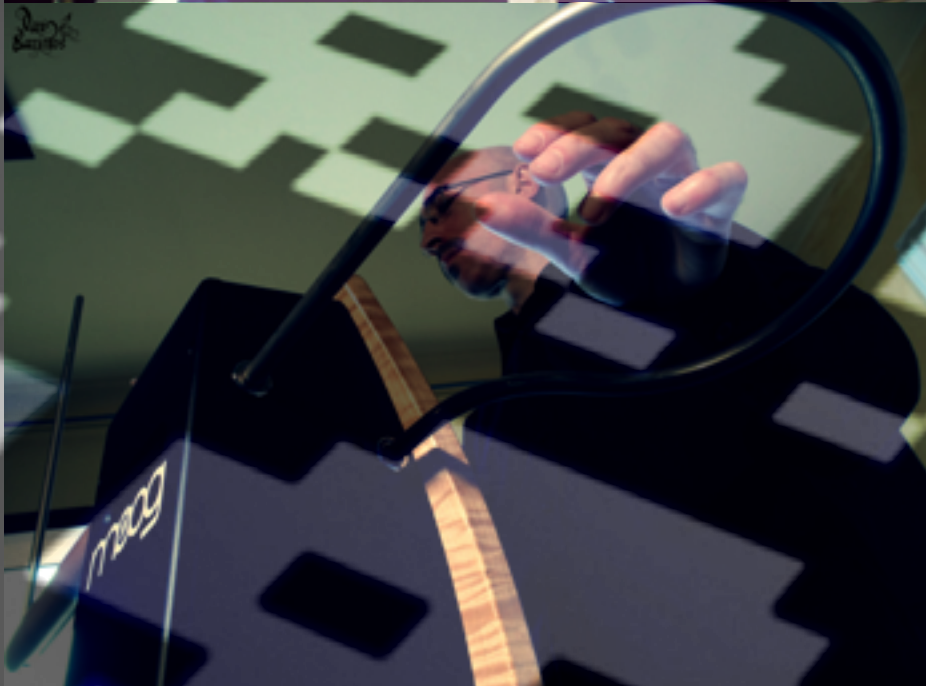
Soy todas las personas que  
pensaron en mí y me planearon  
y me construyeron y me hicieron  
funcionar. De modo que soy  
una persona.

Soy todas las cosas que ellos  
quisieron que fuera y que  
quizá no podían ser, por eso  
construyeron un niño grande,  
un juguete portentoso que  
representara esas cosas.

Dedico este trabajo  
a Barbara Buchholz y  
David Vesel

D.L.B. 760-2014

Quedan reservados todos los derechos del productor fonográfico y del propietario de la obra grabada. Salvo autorización, queda prohibida la duplicación, alquiler y préstamo, así como la utilización de este CD para la ejecución pública y/o radiodifusión.



Grabado en Estudios Erin  
Mollet del Vallès (Barcelona)  
[www.victorestrada.com/estudioserin](http://www.victorestrada.com/estudioserin)  
D.L.B. 760-2014  
(P) y © 2014 Víctor Estrada



Víctor Estrada  
[www.victorestrada.com](http://www.victorestrada.com)  
Contacto y management:  
[info@victorestrada.com](mailto:info@victorestrada.com)

# INTERNATIONAL SPACE MUSIC

VICTOR ESTRADA

- 01 - Profetas I (1:18)
- 02 - Galaxian 2013 (4:36)
- 03 - International Space Station I (2:48)
- 04 - International Space Station II (1:20)
- 05 - International Space Station III (2:42)
- 06 - International Space Station IV (2:48)
- 07 - International Space Station V (5:10)
- 08 - Hubble (6:04)
- 09 - Profetas II (1:15)
- 10 - La Vie Électrique (3:31)
- 11 - Electronic Genesis (3:46)
- 12 - Electronic Requiem (4:46)
- 13 - Guido Fantoccini (4:14)

## Bonus Track

- 14 - Galaxian 2013 (radio edit) (3:02)
- 15 - International Space Station V (radio edit) (3:06)
- 16 - La Vie Électrique (radio edit) (3:14)

Total: 54 min.

